

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
n°20.0 (n°20 rev.0)
normy prawne UE 305/2011 UE 157/2014 UE 574/2014

Wydano przez



via Giorgio La Pira n° 9A/B 35012
Camposampiero PD Włochy

Spółka należy do grupy



Stålhögavägen 115
26982 Båstad Szwecja

1) Unikalny kod typu wyrobu

FBC8

2) Zamierzone zastosowanie

Okrągła kłapa przeciwpożarowa z klasą szczelności 300 Pa przeznaczona do użycia w instalacjach ogrzewczych, wentylacyjnych, klimatyzacyjnych (HVAC) w miejscach przechodzenia tych instalacji przez elementy oddzielenia przeciwpożarowego w celu zapewnienie możliwości ewakuacji w przypadku pożaru.

3) Producent

MP3 srl
via Giorgio La Pira n°9 A/B
35012 Camposampiero PD Włochy

5) System oceny właściwości użytkowych

System 1

6a) Certyfikat stałości właściwości użytkowych

Wykonano w Efectis France (jednostka notyfikowana o numerze identyfikacyjnym 1812) zgodnie z metodą system 1 przy zachowaniu normy EN 15650:

- I) określenie typu wyrobu na podstawie badań typu (w tym próbkowania),
- II) wstępna inspekcja zakładu produkcyjnego oraz kontroli produkcji w zakładzie,
- III) stały nadzór, ocena i weryfikacja kontroli produkcji w zakładzie;

Jednostka wydała **certyfikat stałości właściwości użytkowych nr 1812-CPR-1635**

7) Właściwości użytkowe

DEKLAROWANE WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE

Deklarujący

MP3 srl
via Giorgio La Pira n°9A/B
35012 Camposampiero PD Włochy



N° 1812 - CPR - 1635 - 2019

EN 15650 : 2010**OKRĄGŁE KLAPY PRZECIWPÓŻAROWE - Z KLASĄ SZCZELNOŚCI (300Pa) SERIA FBC8**

NOMINALNE WARUNKI AKTYWACJI / CZUŁOŚĆ ISO 10294-4 Nośność elementu aktywującego Temperatura zadziałania czujnika	ZGODNE			
OPÓŹNIENIE ZADZIAŁANIA EN 1366-2 Czas zamknięcia	ZGODNE <2min			
NIEZAWODNOŚĆ DZIAŁANIA EN 1366-2 EN 15650 Cykle	MANUALNY	50 CYKLI	ZGODNE	
ODPORNOŚĆ OGNIOWA EN 1366-2 EN 13501-3 - Szczelność E - Izolacyjność I - Dymoszczelność S - Stabilność mechaniczna (w odniesieniu do szczelności) - Zachowanie przekroju poprzecznego (w odniesieniu do szczelności)	Instalacja standardowa			
	EI 120 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka sztywne	(a)	(1)
	EI 120 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka sztywne	(b)	(1)
	EI 120 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka sztywne	(c)	(1)
	EI 120 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka G-K	(d)	(1)
	EI 120 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka G-K	(e)	(1)
	EI 120 (h_o i↔o) S (300Pa)	Strop	(f)	(1)
	Instalacja typu Fire batt (Weichschott)			
	EI 120 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka sztywne	(g)	(1)
	EI 120 (v_e i↔o) S (300Pa)	Ścianka G-K	(h)	(1)
	EI 120 (h_o i↔o) S (300Pa)	Strop	(i)	(1)
	TRWAŁOŚĆ CZASU REAKCJI EN 15650 Temperatura reakcji i nośność czujnika	ZGODNE		
TRWAŁOŚĆ NIEZAWODNOŚCI DZIAŁANIA EN 15650 Cykl otwierania i zamykania	ZGODNE			
(a)	min. grubość 100mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie wełną mineralną min. 40 kg/m ³ oraz płytami G-K			
(b)	min. grubość 100mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie zaprawą murarską lub gipsową oraz płytami G-K			
(c)	min. grubość 100mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie zaprawą murarską lub gipsową			
(d)	min. grubość 100mm, ściana na ruszcie stalowym wypełniona wełną mineralną; uszczelnienie wełną mineralną min. 40 kg/m ³ oraz płytami G-K			
(e)	min. grubość 100mm, ściana na ruszcie stalowym wypełniona wełną mineralną; uszczelnienie zaprawą murarską lub gipsową oraz płytami G-K			
(f)	min. grubość 150mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie zaprawą murarską			
(g)	min. grubość 100mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie typu Fire batt (Weichschott)			
(h)	min. grubość 100mm, ściana na ruszcie stalowym wypełniona wełną mineralną; uszczelnienie typu Fire batt (Weichschott)			
(i)	min. grubość 150mm, minimalna gęstość 550 kg/m ³ ; uszczelnienie typu Fire batt (Weichschott)			
(1)	Montaż kanałowy w ścianie lub w stropie. Minimalna odległość od sąsiedniej klapy – 50 mm, minimalna odległość od sąsiedniej ściany / stropu – 50 mm. Oś obrotu nachylona pod dowolnym kątem.			
9) Deklaracja				
Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt. 1 są zgodne z właściwościami deklarowanymi w pkt. 7. Niniejszą deklarację wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego w pkt. 3				

Camposampiero 14/11/2019

MP3 SRL
Nico Zanon

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE
DECLARATION OF PERFORMANCE

n°20.0 (n°20 rev.0)

regolamenti / regulations UE 305/2011 UE 157/2014 UE 574/2014

Emessa da / Issued by



via Giorgio La Pira n° 9A/B
35012 Camposampiero PD Italia

Società del gruppo / Belongs to the holding



Stålhögavägen 115
26982 Båstad Sweden

1) Codice di identificazione unico del prodotto tipo / Single identification code of the product-type

FBC8

2) Uso previsto / Intended use

Serrande tagliafuoco circolari a tenuta (300Pa) per l'uso in impianti di riscaldamento, ventilazione e condizionamento dell'aria (HVAC) in corrispondenza dei limiti delle compartimentazioni all'incendio per mantenere la compartimentazione e proteggere le vie di fuga in caso di incendio.
Circular fire dampers leakage rated (300Pa) for use in heating, ventilation and air-conditioning (HVAC) systems at fire boundaries to maintain compartmentation and protect means of escape in case of fire.

3) Fabbricante / Manufacturer

MP3 srl
via Giorgio La Pira n° 9A/B
35012 Camposampiero PD Italia

5) Sistema di valutazione della costanza della prestazione / Verification system of the constancy of performance

Sistema 1 / System 1


6a) Certificazione di costanza della prestazione / certificate of constancy of performance

Efectis France (identificazione di istituto notificato n° 1812) ha eseguito in accordo con il metodo sistema 1 secondo EN 15650:

- I) la determinazione del tipo di prodotto in base a prove di tipo (compreso il campionamento),
 - II) una ispezione iniziale della fabbrica di produzione e del controllo della produzione in fabbrica,
 - III) una sorveglianza permanente, valutazione e verifica del controllo della produzione di fabbrica.
- e ha rilasciato il certificato di costanza della prestazione n° 1812-CPR-1635

Efectis France (Notified Body Identification N° 1812) has carried out according to system 1 as per EN 15650:

- I) the determination of the product-type on the basis of tests of type (including sampling),*
 - II) an initial inspection of the production factory and of the factory production control,*
 - III) a permanent surveillance, assessment and evaluation of the factory production control.*
- and has issued certificate of constancy of performance n° 1812-CPR-1635*

7) Prestazioni / performance																																															
PRESTAZIONI DICHIARATE / DECLARED PERFORMANCE																																															
Dichiarate da / Declared by MP3 srl via Giorgio La Pira n° 9A/B 35012 Camposampiero PD Italia		 N° 1812 - CPR - 1635 - 2019																																													
EN 15650 : 2010																																															
SERRANDA TAGLIAFUOCO CIRCOLARE - A TENUTA (300Pa) SERIE FBC8 <i>CIRCULAR FIRE DAMPER - LEAKAGE RATED (300Pa) FBC8 SERIES</i>																																															
CONDIZIONI DI ATTIVAZIONE NOMINALE/SENSIBILITÀ <i>NOMINAL ACTIVATION CONDITIONS/SENSITIVITY</i> ISO 10294-4 Capacità portante del rilevatore <i>Sensing element load bearing capacity</i> Temperatura di risposta del rilevatore <i>Sensing element response temperature</i>		CONFORME CONFORM																																													
TEMPO DI RISPOSTA / RESPONSE DELAY EN 1366-2 <i>Tempo di chiusura / Closure time</i>		CONFORME <2min CONFORM <2min																																													
AFFIDABILITÀ OPERATIVA / OPERATIONAL RELIABILITY EN 1366-2 EN 15650 Cicli / Cycling		MANUALE / MANUAL	50 CICLI / CYCLES																																												
			CONFORME CONFORM																																												
RESISTENZA AL FUOCO <i>FIRE RESISTANCE EN 1366-2 EN 13501-3</i> - Integrità E <i>- Integrity E</i> - Isolamento I <i>- Insulation I</i> - Tenuta al fumo S <i>- Smoke leakage S</i> - Stabilità meccanica (entro E) <i>- Mechanical stability (under E)</i> - Mantenimento della sezione trasversale (entro E) <i>- Maintenance of cross section (under E)</i>		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Installazioni standard</th> <th colspan="2"><i>standard installations</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>El 120 (v_e i→o) S (300Pa)</td> <td>Parete rigida / rigid wall</td> <td>(a)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>El 120 (v_e i→o) S (300Pa)</td> <td>Parete rigida / rigid wall</td> <td>(b)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>El 120 (v_e i→o) S (300Pa)</td> <td>Parete rigida / rigid wall</td> <td>(c)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>El 120 (v_e i→o) S (300Pa)</td> <td>Cartongesso / plasterboard wall</td> <td>(d)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>El 120 (v_e i→o) S (300Pa)</td> <td>Cartongesso / plasterboard wall</td> <td>(e)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>El 120 (h_o i→o) S (300Pa)</td> <td>Solaio / floor</td> <td>(f)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <th colspan="2">Installazioni Weichschott</th> <th colspan="2"><i>Fire batt (Weichschott) installations</i></th> </tr> <tr> <td>El 120 (v_e i→o) S (300Pa)</td> <td>Parete rigida / rigid wall</td> <td>(g)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>El 120 (v_e i→o) S (300Pa)</td> <td>Cartongesso / plasterboard wall</td> <td>(h)</td> <td>(1)</td> </tr> <tr> <td>El 120 (h_o i→o) S (300Pa)</td> <td>Solaio / floor</td> <td>(i)</td> <td>(1)</td> </tr> </tbody> </table>		Installazioni standard		<i>standard installations</i>		El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(a)	(1)	El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(b)	(1)	El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(c)	(1)	El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(d)	(1)	El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(e)	(1)	El 120 (h _o i→o) S (300Pa)	Solaio / floor	(f)	(1)	Installazioni Weichschott		<i>Fire batt (Weichschott) installations</i>		El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(g)	(1)	El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(h)	(1)	El 120 (h _o i→o) S (300Pa)	Solaio / floor	(i)	(1)
Installazioni standard		<i>standard installations</i>																																													
El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(a)	(1)																																												
El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(b)	(1)																																												
El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(c)	(1)																																												
El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(d)	(1)																																												
El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(e)	(1)																																												
El 120 (h _o i→o) S (300Pa)	Solaio / floor	(f)	(1)																																												
Installazioni Weichschott		<i>Fire batt (Weichschott) installations</i>																																													
El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Parete rigida / rigid wall	(g)	(1)																																												
El 120 (v _e i→o) S (300Pa)	Cartongesso / plasterboard wall	(h)	(1)																																												
El 120 (h _o i→o) S (300Pa)	Solaio / floor	(i)	(1)																																												
DURABILITÀ DEL RITARDO DI RISPOSTA <i>DURABILITY OF RESPONSE DELAY EN 15650</i> Temperatura di risposta e capacità portante del rilevatore <i>Sensing element response temperature and load bearing capacity</i>		CONFORME CONFORM																																													
DURABILITÀ DELL'AFFIDABILITÀ OPERATIVA <i>DURABILITY OF OPERATIONAL RELIABILITY EN 15650</i> Ciclo di apertura e di chiusura / <i>Open and closing cycle</i>		CONFORME CONFORM																																													
(a)	spessore min. 100mm, densità min. 550kg/m ³ sigillatura con lana di roccia 40Kg/m ³ e cartongesso	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m ³ sealed with rockwool 40Kg/m ³ and plasterboard																																													
(b)	spessore min. 100mm, densità min. 550kg/m ³ sigillatura con malta o stucco di gesso e cartongesso	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m ³ sealed with mortar or plaster and plasterboard																																													
(c)	spessore min. 100mm, densità min. 550kg/m ³ sigillatura con malta o stucco di gesso	min. thickness 100mm, min. density 550kg/m ³ sealed with mortar or plaster																																													
(d)	spessore min. 100mm – profili metallici - con lana di roccia sigillatura con lana di roccia 40Kg/m ³ e cartongesso	min. thickness 100mm – metal studs - with rockwool sealed with rockwool 40Kg/m ³ and plasterboard																																													

(e)	spessore min. 100mm – profili metallici - con lana di roccia sigillatura con malta o stucco di gesso e cartongesso	<i>min. thickness 100mm – metal studs - with rockwool sealed with mortar or plaster and plasterboard</i>
(f)	spessore min. 150mm, densità min. 550kg/m ³ sigillatura con malta	<i>min. thickness 150mm, min. density 550kg/m³ sealed with mortar</i>
(g)	spessore min. 100mm, densità min. 550kg/m ³ sigillatura Welchschoff	<i>min. thickness 100mm, min. density 550kg/m³ Fire batt (Welchschoff) sealing</i>
(h)	spessore min. 100mm – profili metallici - con lana di roccia sigillatura Welchschoff	<i>min. thickness 100mm – metal studs - with rockwool Fire batt (Welchschoff) sealing</i>
(i)	spessore min. 150mm, densità min. 550kg/m ³ sigillatura Welchschoff	<i>min. thickness 150mm, min. density 550kg/m³ Fire batt (Welchschoff) sealing</i>
(1)	Installazione all'interno della parete o del solaio Con collegamento a canale da un lato Obbligo di installare sull'altro lato la valvola fornita a corredo Distanza minima tra due serrande tagliafuoco 50mm Distanza minima tra serranda tagliafuoco e solaio/parete laterale 50mm Direzione asse pala Indifferente	<i>Installation inside the wall or inside the floor With connection to duct on one side Obligation to install the supplied valve on the other side Minimum distance between two fire dampers 50mm Minimum distance between floor / side wall 50mm Indifferent direction the blade axis</i>
<p>9) Dichiarazione / Declaration</p> <p>Le prestazioni del prodotto di cui al punto 1 sono conformi alle prestazioni dichiarate al punto 7 Si rilascia la presente dichiarazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 3</p> <p><i>The performance of the product referred to in point 1 are in conformity with the declared performances declared under point 7 This declaration of performances is established under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.</i></p>		

Camposampiero 14/11/2019

MP3 SRL
Nico Zanon
